

76599-2026 - Iomaíocht

An Ghearmáin – Construction work for swimming pool – BLH, MidSommerland, Putzarbeiten (XA-25/0007-023/TSB)

OJ S 23/2026 03/02/2026

Fógra maidir le conradh nó lamháltas — an gnáthchóras
Oibreacha

1. Ceannaitheoir

1.1. Ceannaitheoir

Ainm oifigiúil: Bäderland Hamburg GmbH

R-phost: vergabemanagement@hamburgwasser.de

Cineál dlíthiúil an cheannaitheora: Gnóthas poiblí

Gníomhaíocht an údaráis chonarthaigh: Áineas, cultúr agus reiligiún

2. Nós imeachta

2.1. Nós imeachta

Teideal: BLH, MidSommerland, Putzarbeiten (XA-25/0007-023/TSB)

Cur síos: Innenputzarbeiten für die TSH, Bestandssanierung und Saunaerweiterung mit den Leistungsbereichen: • Schutzabdeckungen für Boden, Wand- und Fensterflächen • Herstellen einlagiger Kalkzementputz für den Innenbereich auf verschiedenen Untergründen, wie Mauerwerk, Stahlbeton, Vorwandinstallationen • Innenputzarbeiten mit kunststoffvergüteten Zementmörtel • Vorspritzmörtel auftragen auf Stahlbetonwände • Nachträgliches An- und Beputzen von Fenster- und Türlaibungen • Putzarmierung / Glasfasergewerbe • Trennschnitte an angrenzende Bauteile • Innenwandputz als Untergrund für Verfliesung im Dünnbett • Anputzleisten für Fenster- und Türlaibungen • Putzeckleisten/Kantenrichtwinkel Edelstahl • Mehr- bzw. Minderstärken Putzauftrag • Gerüststellung für Putzarbeiten bei Höhen über 3.50 m, vorhalten, liefern, umbauen • Auf-, Um- und Abbauen, Vorhalten von Gerüsten für Treppenträume • Schadhafte Putz entfernen • Ausbesserungsarbeiten vorhandener Putz • Putzarbeiten bei Höhen über 3.50 m Wandhöhe • Schließen- und Verputzen von Aussparungen, Schlitzen etc. in einem nachträglichen Arbeitsgang • Putzträgerplatten
Aitheantóir an nós imeachta: 5398b787-6a0d-44a2-8c31-633c81a44371

Aitheantóir inmheánach: OV 04/26

An cineál nós imeachta: Oscailte

Tá an nós imeachta á bhrostú: níl

2.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Oibreacha

Príomhaicmiú (cpv): 45212212 Construction work for swimming pool

Aicmiú breise (cpv): 45212212 Construction work for swimming pool

2.1.2. An áit feidhmíochta

Baile: Hamburg-Harburg

Cód poist: 21077

Foroinn tíre (NUTS): Hamburg (DE600)

Tír: An Ghearmáin

2.1.4. Eolas ginearálta

Bunús dlí:

Treoir 2014/24/AE

vob-a-eu -

2.1.6. Forais eisiaimh

Foinse na gcúiseanna eisiúna: Doiciméad Soláthair

5. Luchtóg

5.1. Luchtóg: LOT-0000

Teideal: BLH, MidSommerland, Putzarbeiten (XA-25/0007-023/TSB)

Cur síos: Innenputzarbeiten für die TSH, Bestandssanierung und Saunaerweiterung mit den Leistungsbereichen: • Schutzabdeckungen für Boden, Wand- und Fensterflächen • Herstellen einlagiger Kalkzementputz für den Innenbereich auf verschiedenen Untergründen, wie Mauerwerk, Stahlbeton, Vorwandinstallationen • Innenputzarbeiten mit kunststoffvergüteten Zementmörtel • Vorspritzmörtel auftragen auf Stahlbetonwände • Nachträgliches An- und Beiputzen von Fenster- und Türlaibungen • Putzarmierung / Glasfasergewerbe • Trennschnitte an angrenzende Bauteile • Innenwandputz als Untergrund für Verfliesung im Dünnbett • Anputzleisten für Fenster- und Türlaibungen • Putzeckleisten/Kantenrichtwinkel Edelstahl • Mehr- bzw. Minderstärken Putzauftrag • Gerüststellung für Putzarbeiten bei Höhen über 3.50 m, vorhalten, liefern, umbauen • Auf-, Um- und Abbauen, Vorhalten von Gerüsten für Treppenträume • Schadhafte Putz entfernen • Ausbesserungsarbeiten vorhandener Putz • Putzarbeiten bei Höhen über 3.50 m Wandhöhe • Schließen- und Verputzen von Aussparungen, Schlitzern etc. in einem nachträglichen Arbeitsgang • Putzträgerplatten
Aitheantóir inmheánach: LOT-0000

5.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Oibreacha

Príomhaicmiú (cpv): 45212212 Construction work for swimming pool

Aicmiú breise (cpv): 45212212 Construction work for swimming pool

5.1.2. An áit feidhmíochta

Baile: Hamburg

Cód poist: 21077

Foroinn tíre (NUTS): Hamburg (DE600)

Tír: An Ghearmáin

5.1.3. Fad measta

Dáta tosaithe: 04/01/2027

Dáta deiridh an tréimhse: 23/08/2027

5.1.6. Eolas ginearálta

Rannpháirtíocht fhorchoimeáda:

Ní fhorchoimeádtar an rannpháirtíocht.

Ní mór ainmneacha agus cáilíochtaí gairmiúla na mball foirne a thabhairt a shanntar chun an conradh a chomhlíonadh: Ní theastaítear

Tionscadal soláthair nach maoinítear le cistí an Aontais

Tá an soláthar cumhdaithe ag an gComhaontú maidir le Soláthar Rialtais (GPA): tá

Tá an soláthar sin oiriúnach freisin d'fhiontair bheaga agus mheánmhéide (FBManna): tá

Eolas breise: #Besonders auch geeignet für:other-sme#

5.1.7. Soláthar straitéiseach

Aidhm an tsoláthair straitéisigh: Níl soláthar straitéiseach i gceist

5.1.9. Critéir roghnúcháin

Foinse na gcritéir roghnaithe: Doiciméad Soláthair

5.1.10. Critéir dhámhachtana

Critéar:

Cineál: Praghas

Ainm: Preis

Cur síos: Wertungsrelevant ist der Preis.

Catagóir an critéir dhámhachtana meáchain: Ualú (céatadán, beacht)

Uimhir an chritéir dámhachtana: 100

5.1.11. Doiciméid soláthair

Na teangacha ina bhfuil na doiciméid soláthair ar fáil go hoifigiúil: Gearmáinis

Seoladh na ndoiciméad soláthair: https://vergabe.hamburgwasser.de/NetServer/TenderingProcedureDetails?function=_Details&TenderOID=54321-Tender-19bdaf155ae-3acebc931dc197dc

5.1.12. Téarmaí soláthair

Téarmaí na haighneachta:

Cur isteach leictreonach: Ceadmhach

Seoladh an chur isteach: <https://vergabe.hamburgwasser.de/NetServer/>

Na teangacha inar féidir tairiscintí nó iarrataí ar rannpháirtíocht a chur isteach: Gearmáinis

Catalóg leictreonach: Ní ceadmhach

Leaganacha malartacha: Ní ceadmhach

Féadfaidh tairgeoirí níos mó ná tairiscint amháin a chur isteach: Ceadmhach

Spriocdháta chun tairiscintí a fháil: 05/03/2026 11:00:00 (UTC+01:00) Am Lár na hEorpa, Am Samhraidh Iarthar na hEorpa

An tréimhse le linn a gcaithfidh an tairiscint a bheith bailí: 56 Laethanta

Eolas is féidir a fhorlíonadh tar éis an spriocdháta chun iarratas a dhéanamh:

Faoi rogha an cheannaitheora, féadfar gach doiciméad ar iarraidh a bhaineann leis an tairgeoir a chur isteach níos déanaí.

Eolas breise: Die Nachforderung von fehlenden, unvollständigen oder fehlerhaften Unterlagen erfolgt unter Einhaltung von § 16a VOB/A EU für Bieter, die für einen Zuschlag in Betracht kommen.

Eolas faoi oscailt phoiblí:

Áit: Hamburger Stadtentwässerung AöR Vergabemanagement/Baueinkauf

Téarmaí an chonartha:

Ní mór an conradh a chur i gcrích faoi chuimsiú clár fostaíochta dídeanaí: Ní hea

Sonrascú leictreonach: Ceadmhach

Úsáidfear ordú leictreonach: níl

Úsáidfear íocaíocht leictreonach: níl

5.1.15. Teicnící

Creat-chomhaontú:

Níl feidhm ag creat-chomhaontú

Eolas faoin gcóras ceannaigh dinimiciúil:

Níl feidhm ag córas ceannaigh dinimiciúil

5.1.16. Tuilleadh eolais, idirghabháil agus athbhreithniú

Eagraíocht athbhreithniúcháin: Vergabekammer bei der Behörde für Stadtentwicklung und Wohnen
Eolas faoi spriocdhátaí athbhreithnithe: Innerhalb von 15 Kalendertagen nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, kann ein Nachprüfverfahren bei der Vergabekammer beantragt werden (§ 160 Abs. 3 Nr. 4 GWB).
Eagraíocht a sholáthraíonn tuilleadh faisnéise faoi na nósanna imeachta athbhreithnithe: Submissionsstelle der Hamburger Stadtentwässerung AöR

8. Eagraíochtaí

8.1. ORG-7001

Ainm oifigiúil: Bäderland Hamburg GmbH
Uimhir chlárúcháin: DE811705396
Seoladh poist: Weidenstieg 27
Baile: Hamburg
Cód poist: 20259
Forinn tíre (NUTS): Hamburg (DE600)
Tír: An Ghearmáin
R-phost: vergabemanagement@hamburgwasser.de
Teil.: 0 0 0
Seoladh idirlín: <https://www.baederland.de>
Próifíl an cheannaitheora: <https://vergabe.hamburgwasser.de/NetServer/>
Róil na heagraíochta seo:
Ceannaitheoir

8.1. ORG-7004

Ainm oifigiúil: Vergabekammer bei der Behörde für Stadtentwicklung und Wohnen
Uimhir chlárúcháin: 02000000-KBSW000001-97
Seoladh poist: Neuenfelder Str. 19
Baile: Hamburg
Cód poist: 21109
Forinn tíre (NUTS): Hamburg (DE600)
Tír: An Ghearmáin
R-phost: vergabekammer@bsw.hamburg.de
Teil.: +49 40 42840-3230
Seoladh idirlín: <https://www.hamburg.de>
Róil na heagraíochta seo:
Eagraíocht athbhreithniúcháin

8.1. ORG-7005

Ainm oifigiúil: Submissionsstelle der Hamburger Stadtentwässerung AöR
Uimhir chlárúcháin: DE173526990
Seoladh poist: Billhorner Deich 2
Baile: Hamburg
Cód poist: 20539
Forinn tíre (NUTS): Hamburg (DE600)
Tír: An Ghearmáin
R-phost: vergabemanagement@hamburgwasser.de
Seoladh idirlín: <https://www.hamburg.de>
Róil na heagraíochta seo:

8.1. **ORG-7006**

Ainm oifigiúil: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Uimhir chlárúcháin: 0204:994-DOEVD-83

Baile: Bonn

Cód poist: 53119

Foroinn tíre (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Tír: An Ghearmáin

R-phost: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Teil.: +49228996100

Róil na heagraíochta seo:

TED eSender

Eolas faoin bhfógra

Aitheantóir/leagan an fhógra: cf8dcfc3-e372-4691-8b36-23d740477e5f - 01

Cineál na foirme: lomaíocht

Cineál an fhógra: Fógra maidir le conradh nó lamháltas — an gnáthchóras

Fochineál an fhógra: 16

Dáta seolta an fhógra: 02/02/2026 11:52:13 (UTC+01:00) Am Lár na hEorpa, Am Samhraidh Iarthar na hEorpa

Na teangacha ina bhfuil an fógra seo ar fáil go hoifigiúil: Gearmáinis

Uimhir foilseacháin an fhógra: 76599-2026

Uimhir eagráin IO S: 23/2026

Dáta foilsithe: 03/02/2026